三先生にお願いした。 の課題等について語り合って のヴィヴェク T マルホトラ 国メモリアル・スローン・ケタ 疼痛管理に対して、従来のデ 應 いただいた。なお、司会は慶 先生に、PCAポンプの普及 リング・キャンサーセンター 日本から4人の先生方と米 発売する。これを記念して、 A機能付新 型輸液ポンプを ム・エスが国産初となるPC かなかったが、(株)ジェイ・エ ポンプはこれまで海外製品し プ)である。本格的なPCA 法) ポンプ (以下PCAポン Analgesia:患者自己鎮痛 ているのが電 動式 PCA に代わるものとして注目され テム(以下ディスポ・ポンプ) ィスポーザル注入 ポンプシス (Patient Controlled 義塾大学病院長の武田純



2010年9月1日 癌研有明病院にて

麻酔科) (山梨大学医学部附属病院 **飯嶋哲也**

アラームで

(米国) メモリアル・スローン・ ヴィヴェク T.マルホトラ

ケタリング・キャンサーセンター)

(痛研有明病院 麻酔科) **服部政治**

麻酔科) (慶應義塾大学病院

> たきな長所 たきな長所 たきな長所 たきな長所

(慶應義塾大学病院院長) 武田純三・司会

た。 術後疼痛にはディスポ・ポンプが 服部:私が医師になったころは、 出会いや、ご自分の施設での導入 ります。まず、PCAポンプとの それほど普及していない状況があ 処するのか、設定は誰がするのか ですが、うまくいきませんでした。 C Aポン プを導入しようとしたの べてに使われているのに驚きまし が術後疼痛とがん性疼痛の患者す ンサーセンターではPCAポンプ アル・スローン・ケタリング・キャ 0年に米国に留学すると、メモリ 状況をご紹介ください。 一般的でした。ところが、200 夜中アラームが鳴ったとき誰が対 帰国後、いくつかの施設でP

ます。 橋口:私は1998年、 を導入し、緩和ケアにも使ってい ミナーでPCAポンプを知り、こ 今では90台ほどになっています。 見ると、皆さんPCAポンプを使 科研修に行った際に、術後の患者 勤務する癌研有明病院では一般病 山梨大学医学部附属病院では61台 はPCAポンプを使い続け、今の ても珍しいことでした。以来、私 れました。それは当時としては、と 専用の麻薬性鎮痛薬を調剤してく ったので、薬剤部が術後疼痛管理 先生で、「飯嶋君に協力するよう れはいいと。当時の院長が鎌田實 ころ、ペインクリニック学会のセ **飯嶋**:かつて諏訪中央病院にいた そんな良いものがあるならぜひ導 どんなものか知っていますか? たちが「先生は患者さんの痛みが たのです。幸い、当院では看護師 って、ご自分で上手に調整してい のでどうして だろうと思ってよく さんのほとんどが疼痛を訴えない ーヨークリニックに3カ月間麻酔 痛に使用しています。 せると35台になり、主にがん性疼 し、緩和ケア病棟での使用と合わ 棟(緩和ケアチーム)で10台導入 というのです。しかし現在、 に」とスタッフ会議で言ってくださ した。その後どんどん台数が増え、 入すべきです」と、導入に積極的で 米国のメ 私が

talk

医療最前線

座 談 会

	常に作動しないのではないかとい
2	う安全性への不安が、広まらない
	理由かもしれません。
	飯嶋 :麻酔科医がアラームに丁寧
	に対応していくことで、病棟スタ
	ッフたちとのコミュニケーション
武田 :皆さんのお話を伺って、非	がとれるようになります。つまり、
常にいい器械だからこれからも使	PCAポンプを介してのチーム医
おうという気持ちが強いことがよ	療が成り立つことが、PCAポン
くわかりました。その一方で、P	プのメリットの一つだと思います。
CAポンプの良さがまだ多くの人	欠点は、まだ使いづらさがあるこ
に十分に理解されていないように	とでしょうか。アイフューザープ
思います。PCAポンプの長所と	ラスはかなり使いやすくなってい
短所は何だとお考えですか。	ると思いますが、さらに、たとえば
服部:長所は、痛みに応じて持続	iPodのように、取扱説明書を読ま
投与量と患者管理の薬量を自由に	なくても感覚的に使えるようにな
設定できることと、閉塞した場合	ればいいのですが。
にアラームが鳴って危険を知らせ	武田:私も同感で、掃除機や炊
てくれることだと思います。しか	飯器、冷蔵庫が普及したのは、取
し、先ほど言ったように、それが	扱説 明書がなくてもすぐに使い
スタッフたちには短所と映るよう	始められたからだと思います。こ
です。アラームが知らせる危険に	れは今後、PCAポンプを普及さ
どう対処するかによって責任問題	せるうえでの重要な視点ではな
が生じてしまう。それならば、アラ	いでしょうか。
ームが 鳴らない ディスポ・ポン プ	
のほうがいいとなるわけです。P	
CAポンプの短所は、値段が高い	皆が協力して、
こと。ディスポ・ポンプと違ってP	より良い器械に育てる
CAポンプには、保険適応がない	環境を
ため、施設側が自腹を切らざるを	
得ない。それも、導入を難しくし	武田:飯嶋先生がおっしゃった、
ている要因の一つと思います。	スタッフとのコミュニケーション
橋口:器械である以上、絶対に故	をとるツールになるというご指摘
障しないとは言い切れません。正	についてどう思われますか。

その理由は、先ほどのアラ るのではないでしょうか。 として、一般的に、看護部 服部:普及を妨げる要因 慣ができあがっていたの 聞いたほうが早いという習 医に聞くより麻酔科医に 橋口:痛みのことは主治 と思います。 当する仕組みがすでに整っ 呼吸器の管理を麻酔科と 武田:私の病院では、人工 成功させることが、良いコミュニ ました。ですから、うまく除痛を CAポンプの評価が一気に高まり 疼痛管理をし、患者さんが楽にな 服部:私がPCAポンプでがん性 処するのかという問題です。 の協力が得にくいことがあ ったくありませんでした。 で、導入に対する抵抗はま の導入がスムーズにいった ていたので、PCAポンプ ME(臨床工学技士)が担 イントだと思います。 ケーションツールにするポ る様子を看護師が実際に見て、P ムが鳴ったときに誰が対 もう

橋口 :オピオイドを使用するの うですね。 関わろうとしないケースが多いよ 保険点数が付いていないこと。そ のため、薬剤部があまり積極的に 一つは、薬剤の充填業務に対して



了したときに、オピオイド使用量 量を細かく記録するように指導さ 患者さんがポンプを押した後の残 で、一部の病院では、薬剤部から の帳尻が合っていればよいので、 かし、実際にはPCAの使用を終 れると聞いたことがあります。し 服部:これまでいろいろな機種を 器械そのものの信頼性や使い勝手 についてはいかがですか。 する必要があるかもしれませんね。 いう優れた器械があることを宣伝

もしれません。 戒感が導入を難しくしているのか そのような管理は必要ないのです 飯嶋:私の所属する大学病院や関 が、オピオイドに対する過剰な警

連施設では、麻薬性鎮痛薬の残薬 で3日なり、4日なり継 化できるように工夫をし 運用面で可能な限り効率 処理や伝票処理について くなるという説明をして の間違いのリスクが少な 続投与できるので、処方 容量の薬液を1回の処方 ています。薬剤部には、大 は法律を遵守した上で、 います。

り知らないことがあるのではない か。もっと国民に向かって、こう 民がその存在自体をあま もう一つの理由として、国 CAポンプが普及しない ないでしょうか。また、P 武田・ここにいらっしゃ 施設の薬剤部や看護部の パブリッシュすれば、他の の処理をこうしていると る先生方の施設では麻薬 人たちは安心するのでは

 り直しました。 などのした。 しょうか。 しょしたがら次の日本 た器械についても、大勢の しましたがら次の しました。 ででし、 とになっているらし、 ででし、 とになっているらし、 ででし、 とになっているらし、 ででし、 とになっているらし、 ででし、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 した について、 にの た について、 した にの での、 にの た にの た にの た に 、 た に のの た に 、 た た に 、 た に 、 、 た 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、
信頼性を高めることにつながるのできるように準備しておくことが
起こっても対

0 5 台 0	全 く 反	論を」	しまり	マルホ	じられ	での皆	武 田	向	患	P	打 元 0	くの	師です	橋 口 	なりま	当する	薬を詰	んを観察	服部	構わな	ば、 専	解決す	ら私た	医がや	ます。	接診で	飯 嶋	誰だレ	武田
台導入され	ミ対	ば	た。	ホトラ	れまし	言さん	マル	上させ	者 の Q	C A ポ	4	,囲		私 の	ます。	るので	品めた		: 癌研	いの	門家	りると	た ち P	やって	投与	く、 痛	: 基本的	こお老	 Р С
られ て F	、か	しば行	米国で		たか	\mathcal{O}	ホト	る	ÕL	シプ	と で 着 記 節	いでの	。麻酔科で設定や変更を	>病院も		, Э	0	して合	有明	ではな	ふが ユ	いう	Ċ A	、何	投与量や	みを	平的に	とお考えです	し A ポ
V> C	いです	44	でも	非常に	0	発言を	- ラ 先		を	Ċ	副節	夏 詞	で設定	いもユ		 ザ	するの	危険を察知、	有明病院では	14	ーザ	流れ	ポン	か 問	設定	みを止め	は、	すか	ンプ
ます。	°° ∕私	ますが	も似た	興味		聞い	生は				力 彳	「節は、	定 や 赤	ー ザ		しは	のは看護師	を察知	では	でし	ーでな	が整っ	プ	題が起	の 変	る 人	患者	0	のユ
こっれに	に病	、内	よう	深く		てど	` ۲				V toto	主治医	変更た	しは		は看護師	護師		``	しょう	<	って	の管理者	起 こ	の変更は主	だと思	さん		 ザ
ま 2 で 5		容け	な 議	拝		う 咸	れま				19	。医の	1	看		師に	が扣	したり、	患者さ	か。	ても	いわ	者が	った	主治	思い	を 直		$\frac{1}{1+}$

備されている、駅では次の駅まで が一つであれば覚えるのも、他人 とは、大きなメリットです。標準 ジェイ・エム・エス一社しかないこ はPCAポンプの国産メーカーが 3、4社ある米国と違い、日本で 険を知らせてくれないディスポ・ポ 本のタクシーには高度なナビが装 プの操作はとても簡単ですよ。日 いのはウォッシュレットの使い方 ンプのほうが、信頼性は低いです。 のだと私たちは考えています。危 してくれるので、私たちを守るも タが我々の過失でないことを 証明 ブルが起こったとき、器械のデー るとのことでしたが、異常を教え ームを欠点と捉えるスタッフがい 疼痛管理は考えられません。アラ ているので、PCAポンプなしの 学生時代からPCAポンプを使っ たが、どこも同じような状況です。 私は10カ所の病院で働いてきまし に教えるのも簡単ですから。 てくれるアラームは、患者にトラ んな複雑な器械が身の周りにたく (笑)。それに比べればPCAポン 時間が表示される、日本ではこ 日本を訪れた米国人が一番難し す。

それなのに使われていない現状 こなしているのだから、このくら それにはPCAポンプはうってつ さんあふれているのに、PCAポ いの器械を使えないはずがない。 な機能が付いた携帯電話を使い **武田**:若い看護師さんはいろいろ きます。それらは患者にとって大 口での投与量を決定することもで 自在だし、履歴データをもとに経 けです。除痛薬剤の投与量調節が 最良の方法でケアすることです。 私たち医療者の最終目標は患者を 化に適応するのは難しい。しかし、 てはいけないの?」という意識が強 のに、どうしてわざわざ変えなく 議に思います。それは、おそらく のに普及しないのは、とても不思 このように解決策はいろいろある たちが病棟にすぐに来てくれます。 PCAポンプの専門知識のある3 病院から移ってきた看護師には、 は最初の研修で教えますし、他の 解できません。 ンプを扱えないなんて、私には理 きな利益となります。 いからかもしれません。確かに変 「これまでの器械で特に問題がない 示しておくのもアイデアでしょう。 メーカーの電話番号を、器械に表 何か問題が起きたときには、彼女 ~4名の看護師が教えます。また、 正しく扱うには教育は大切で 私の病院では、 新人看護師に

ます。 うか。 **服部**:私が投与量を増やしたいと **服部**:マルホトラ先生が言われた 飯嶋:それは全ての病院では難し **飯嶋**:投与量の変更設定は誰が? 橋口:私の病院では、疼痛専門の 武田:看護師教育に対して、皆さ 必要がありそうですね。マルホト いかもしれませんね。 **宜変更しても良いことになってい** それに応じて看護師が判断して適 ていれば、ベース速度をどれだけ 判断したときは、指示を出せば看 られると受け入れやすいようです。 す。医師から教えられると、こん 看護師による教育 も行っていま ていくのがよいのではないでしょ 護師が病棟すべての看護師に教え ように、数人のエキスパートの看 触ってほしくないと言っています。 ションを維持したいからと私にも 師たちは自分たちでコミュニケー の交換は、私もできますが、看護 マルホトラ:看護師です。ポンプ えですか。 上げるというアルゴリズムを決め、 一定時間内に何回ボーラス要求し 護師がしてくれます。患者さんが しがちですが、同じ職種から教え な難しいことはできませんと拒絶 んはどのように思いますか。 ラ先生は、 に対して、私たちは再検討する ユーザーは誰だとお考 麻薬性鎮痛

|--|

> ために入院する患者さんがたくさる先生が、「薬液濃度の調節だけの 飯嶋 :以前、在宅医療をやってい

きなのかもしれませんね



ポンプによる疼痛管理を行ってい 0.5 % いつの間にか止まって患者さんが ではこれまでに約1万人にPCA 起きるとされています。私の施設 **飯嶋**:文献によると、 呼吸抑制 でしょうか。 が侵害されたと訴えるのではない だったら、痛かったら自分の権利 が罪や責任を問われることは日本 もかかわらず、そのことで医療者 証拠」と考える人がいる。患者さ い可能性があります。しかし、日 痛がっていることに誰も気づかな 橋口:ディスポ・ポンプの場合 ではまずありません。欧米の患者 んにとって痛みは大きな不利益に 人はいない。痛いのは生きている 本の

医療者の中には「痛みで死ぬ つまり千人に5人の割合で は

育にも取り入れることを考えるべ 象に残りました。日本の医学部教 ます。つまり、患者のニーズに合 "all or nothing₄です。一方、PC やめる、あるいは継続するという まっているので、効かなかったら ディスポ・ポンプは流量がほぼ決 ないかと思いました。もう一つは、 部と薬剤部の協力が得られること 服部:今日のお話を聞いて、看護 たような状況かもしれませんね 麻薬への強い抵抗がありました。 療法が日本に導入されたときも **武田**:かつてWHO方式の疼痛治 るからだと思います。 量を調節する看護体制が整ってい 抑制が起こりそうなときには投与 は一人もいません。それは、呼吸 ますが、呼吸抑制で亡くなった方 7 は使えるようになっているという プの使い方を習うので、卒業時に 橋口:学生のうちからPCAポン います。 いし、私もそれに協力したいと思 Aポンプの普及を急いでもらいた ことです。メーカーにはぜひPC わせた高度な医療が可能だという けを減らすなど多彩な調節ができ Aポンプは、途中で持続投与量だ がPCAポンプの普及のキーでは て一言ずつお願いします。 では最後に、今後の展望等につい PCAポンプにおいても、今は似 ルホトラ先生のお話がとても印



した。医療機関だけでなく、在宅くてすんだのに」と残念がっていま与量を調節できていれば入院しなんいる。PCAポンプを使って投

ました。

さんいただき、ありがとうござい武田:本日は貴重なご意見をたく

音楽を聞いていましたが、今はオ マルホトラ:以前はCDを買って 与量の変更ができるようになるか あるいは私の自宅のパソコンで投 らいの量の薬剤、開腹術だったら いって、大腸術後だったらこのく を取り込んでデータベース化して ません。例えば、パソコンに情報 また活用範囲も広がるに違いあり 勝手はよくなっていくでしょう。 りですから、これからより良い製 はもったいない! 世に出たばか 恵まれた機会です。これを逃すの 必要に応じて変更できるなんて、 言って、日本のニーズに合うよう どんどん普及しています。ジェ 利点に気づけば、新しいものでも いと思います。 にも電動式ポンプが普及してほし このくらいといったことがわかる。 なっています。今後ますます使い Aポンプの使い勝手は格段によく 品にしていけるはずです。 に改良してもらえばよいのです。 イ・エム・エスにいろいろな意見を ンラインで購入します。いったん 私の若いときに比べると、PC

しています。

情報や技術を利用して、もっとシもしれません。近い将来、既存の

ンプルに使えるようになると確信